

19
15

Amtsblatt

Donnerstag,
7. Mai 2015

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonale Verwaltung. Schliessung der Büros nach Auffahrt 758

Gesetzessammlung

Änderung des Anhangs der Interkantonalen Vereinbarung über die
Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen. Publikation durch Verweis 758

Departemente

Jugend und Sport. Bergsteigerlager 765

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 767

Erwachsenenbildung 770

Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten 775

Baugesuche und Sonderbewilligungen 775

Stellenausschreibungen

779

Gerichte

781

Gemeinden

782

Verschiedene

Handelsregister 788



Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros nach Auffahrt (Christi Himmelfahrt)

Kantonale Verwaltung

Freitag, 15. Mai 2015

Büros geschlossen

Gemeindeverwaltungen

Freitag, 15. Mai 2015

Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach, Giswil, Lungern

Büros geschlossen

Sarnen, 30. April 2015

Staatskanzlei

Gesetzessammlung

Änderung des Anhangs der Interkantonalen Vereinbarung über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen. Publikation durch Verweis

In der elektronischen Gesetzesdatenbank (www.ow.ch > Gesetzessammlung) wird gemäss Art. 11 des Publikationsgesetzes die von der Gesundheitsdirektorenkonferenz am 9. April 2015 beschlossene Änderung des Anhangs zur Interkantonalen Vereinbarung über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen vom 18. Februar 1993 (GDB 410.4) aufgenommen. Die Änderung ist am 1. Mai 2015 in Kraft getreten.

Sarnen, 4. Mai 2015

Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 28. April 2015 wurde über die *Sports Impresario International GmbH* (CHE-413.340.737), Stockenmatt 8, Objekt 81, 6063 Stalden (Sarnen), mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse

gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 28. April 2015 wurde über die *Swissdoc AG* (CHE-189.632.917), Melchtalerstrasse 40, 6073 Flüeli-Ranft, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Worldwide Exchange AG</i> (CHE-114.166.245), ohne Domizil, vormals Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf
<i>Liquidationseröffnung:</i>	4. Dezember 2014
<i>Liquidationseinstellung:</i>	28. April 2015
<i>Frist:</i>	8. August 2015
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: Chrysal Group AG (CHE-107.947.562),
ohne Domizil, vormals Industriestrasse 21,
6055 Alpnach Dorf

Liquidationseröffnung: 24. Juli 2014

Liquidationseinstellung: 28. April 2015

Frist: 8. August 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: Auratus AG (CHE-113.638.359), Stockenmatt 1,
6063 Stalden (Sarnen)

Liquidationseröffnung: 24. Juli 2014

Liquidationseinstellung: 28. April 2015

Frist: 8. August 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: Agitex AG (CHE-100.119.908), ohne Domizil,
vormals Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf

Liquidationseröffnung: 24. Juli 2014

Liquidationseinstellung: 28. April 2015

Frist: 8. August 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: Korsair Holdings AG (CHE-114.047.089),
Poststrasse 10, 6060 Sarnen

Liquidationseröffnung: 11. September 2014

Liquidationseinstellung: 28. April 2015

Frist: 8. August 2015

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Cawendish Houser Ltd liab. Co</i> (CHE-112.982.908), c/o rabadesign GmbH, Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen
<i>Liquidationseröffnung:</i>	31. Oktober 2014
<i>Liquidationseinstellung:</i>	28. April 2015
<i>Frist:</i>	8. August 2015
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>HEAL & CARE GmbH</i> (CHE-330.106.805), ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen
<i>Liquidationseröffnung:</i>	27. November 2014
<i>Liquidationseinstellung:</i>	28. April 2015
<i>Frist:</i>	8. August 2015
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>SPI Scandinavian Properties Invest AG</i> (CHE-113.597.660), ohne Domizil, vormals Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen
<i>Liquidationseröffnung:</i>	27. November 2014
<i>Liquidationseinstellung:</i>	28. April 2015
<i>Frist:</i>	8. August 2015
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Liquidationsverfahren über die *Estdis AG* (CHE-114.975.351), ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, welche nach Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst wurde, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 28. Mai 2015 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Liquidationsverwaltung namens der Liquidationsmasse auf die Geltendmachung der inventarisierten Verantwortlichkeitsansprüche gemäss Art. 752 ff. OR. Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 28. Mai 2015 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ZGB und Art. 89 EGzZGB)

Auf Verlangen mehrerer Erben ist vom zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden durch Entscheid vom 10. April 2015 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden über den Nachlass des

Rolf Dupont sel., geboren am 21. März 1944, von Müllheim TG, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Brünigstrasse 142a, gestorben am 3. März 2015.

Eigentümer der Grundstücke:

Grundbuch Sarnen, Liegenschaft Nr. 34, Gesamtfläche 376 m², Wohn- und Geschäftshaus, Garagenanbau, Brünigstrasse 142a Gebäude (211 m²), Gartenanlage (165 m²)

Grundbuch Sarnen, Miteigentumsanteil Nr. M80019, 1/49 Miteigentum an Grundstück Nr. S50230, (1 Autoeinstellplatz), gemäss Begründungsakt und Aufteilungsplan 10.2.1998 Bel. 206 und Nachtrag 17.12.2010, Bel. 1934, Brünigstrasse 144

Grundbuch Sarnen, Miteigentumsanteil Nr. M80020, 1/49 Miteigentum an Grundstück Nr. S50230, (1 Autoeinstellplatz), gemäss Begründungsakt und Aufteilungsplan 10.2.1998 Bel. 206 und Nachtrag 17.12.2010, Bel. 1934, Brünigstrasse 144

Grundbuch Sarnen, Miteigentumsanteil Nr. M80021, 1/49 Miteigentum an Grundstück Nr. S50230, (1 Autoeinstellplatz), gemäss Begründungsakt und Aufteilungsplan 10.2.1998 Bel. 206 und Nachtrag 17.12.2010, Bel. 1934, Brünigstrasse 144

Grundbuch Sarnen, Miteigentumsanteil Nr. M80022, 1/49 Miteigentum an Grundstück Nr. S50230, (1 Autoeinstellplatz), gemäss Begründungsakt und Aufteilungsplan 10.2.1998 Bel. 206 und Nachtrag 17.12.2010, Bel. 1934, Brünigstrasse 144

Grundbuch Sarnen, Miteigentumsanteil Nr. M80023, 1/49 Miteigentum an Grundstück Nr. S50230, (1 Autoeinstellplatz), gemäss Begründungsakt und Aufteilungsplan 10.2.1998 Bel. 206 und Nachtrag 17.12.2010, Bel. 1934, Brünigstrasse 144

Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden per Todestag (3. März 2015) bis spätestens am 7. Juni 2015 beim Konkursamt Obwalden als Inventurbehörde, Postfach 1154, 6061 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen.

Den Gläubigern des Erblässers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 589, 590, 591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben.

Sarnen, 7. Mai 2015

Betreibung und Konkurs
Inventurbehörde im Öffentlichen Inventar

Bildungs- und Kulturdepartement

Jugend und Sport. Bergsteiger Lager JO Obwalden **20. bis 25. Juli 2015**

Dieses Jahr findet das Bergsteigerlager in der Bächlitalhütte statt. Während dieser Woche sollen das Klettern, die alpine Ausbildung sowie das Hüttenleben nicht zu kurz kommen. Rund um die Hütte gibt's mehrere Klettergarten, Mehrseillängentouren, Gratklettereien, Hochtouren usw. Ein Paradies für beste Klettereien jeden Schwierigkeitsgrades im vielgerühmten Grimsel Granit.

Das Bergsteiger Lager richtet sich an interessierte Kinder und Jugendliche von 10 bis 20 Jahren aus dem Kanton Obwalden.

Datum: Montag, 20. Juli bis Samstag, 25. Juli 2015

Ort: Bächlitalhütte 2328 m
Telefon Hütte: 033 973 11 14

Treffpunkt: 8.00 Uhr Bahnhof Sarnen oder nach Absprache

Kosten: CHF 400.– für JO Mitglieder (JO OW und SAC Oberhasli)
CHF 490.– für alle anderen

Anmeldeschluss: 1. Juli 2015
Achtung! Die Plätze werden nach Eingang der Anmeldungen vergeben.

Programm:

- gemeinsame Fahrt nach Räterichsboden/Grimselstrasse
- Aufstieg zur Hütte, ca. 2 Std.
- Felsausbildung, Sicherungstechnik usw.
- Klettern in den Klettergebieten
- Klettertouren
- Hüttenleben geniessen
- Morgen- und Abendessen in der Hütte

- Ausrüstung:* es muss alles in *einem* Rucksack verpackt sein und selber in die Hütte hochgetragen werden ca. 2 Std.
- Bergschuhe oder Wanderschuhe (keine Turnschuhe)
 - Regenkleider
 - Faserpelz oder Pullover
 - Handschuhe, Mütze
 - Sonnenbrille, Sonnenschutz
 - Toilettenartikel (in der Hütte hat es keine Dusche!!!)
 - Ersatzwäsche
 - Seidenschlafsack
 - Klettermaterial (wo vorhanden)
 - Helm
 - Trinkflasche ca. 1 Liter (wenn möglich Thermos)
 - Lunch für den ersten Tag
 - Sackgeld (nicht zu viel)

Anmeldung: Niklaus Kretz, Aecherlistrasse 32, 6064 Kerns
Mobile 079 413 93 18/info@nikmountain.ch

Anmeldung Bergsteiger Lager JO Obwalden vom 20. bis 25. Juli 2015

Name, Vorname, Geburtsdatum: _____

Adresse: _____

Natel-Nr.: _____

E-Mail: _____

Telefon-Nr. der Eltern: _____

Ich benötige:

- Klettergurt
- Kletterfinken Schuhgrösse _____
- Helm
- usw.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Unterschrift Eltern: _____

Sarnen, 7. Mai 2015

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage:
www.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86
(Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:
Auf unserer Homepage unter www.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Hauswirtschaft

Info-Abend:

28. Mai 2015

19.30 – ca. 21.00 Uhr

BWZ Giswil (Aula). Es ist keine Anmeldung erforderlich

Sprachen

Unsere Sprachkurse sind semesterweise aufgebaut. Nachfolgend finden Sie die laufenden Kurse. Diese sind Ende Januar gestartet und der Einstieg ist zurzeit nicht mehr möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Der nächste Kursstart ist im September 2015. Das entsprechende Kursprogramm erscheint Ende Mai 2015.

Einstufungstests in Englisch und Französisch sind jederzeit möglich. Die Tests für Englisch finden Sie auf unserer Website www.bwz-ow.ch. Für Französisch melden Sie sich bitte telefonisch: 041 666 64 86. (Montag – Donnerstag, jeweils morgens)

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 450.00
- Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 370.00

50+ Kurse

Grundstufe (A1)

Englisch 50+ 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

Englisch 50+ Conversation Medium

Mittelstufe I (A2)

Englisch 50+ Conversation Basic

Chinesisch

ab 2. Semester 2015 wieder im Angebot

Deutsch

A1/1	Deutsch 1 S 11510	15x 2 Lekt. Mi, 28.01.15 – 03.06.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 450.00
A1/1	Deutsch intensiv S 11518b	15x 3 Lekt. Di/Do, 05.05.15 – 30.06.15, 08.45 – 11.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 825.00
A1/2	Deutsch 2 S 11511	15x 2 Lekt. Mo, 26.01.15 – 08.06.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 450.00

A1/2	Deutsch intensiv S 11519b	15x 3 Lekt. Di/Do, 21.04.15 – 16.06.15, 12.55 – 15.10 Uhr Patrizia Bode-Pizzutti Fr. 825.00
A2/1	Deutsch 3 S 11512	15x 2 Lekt. Mo, 26.01.15 – 08.06.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 450.00
A1/2 A2/1	Deutsch mündlich S 11513	15x 2 Lekt. Mi, 28.01.15 – 03.06.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 450.00
B1/1b	Deutsch 6 S 11515	15x 2 Lekt. Sa, 31.01.15 – 20.06.15, 09.00 – 10.45 Uhr René Stalder Fr. 450.00
B1/2a	Deutsch 7 S 11516	15x 2 Lekt. Sa, 31.01.15 – 20.06.15, 10.45 – 12.30 Uhr René Stalder Fr. 450.00
B1/2b	Deutsch 8 S 11517	15x 2 Lekt. Fr, 30.01.15 – 19.06.15, 18.00 – 19.45 Uhr René Stalder Fr. 450.00

Englisch

Grundstufe (A0–A1)

A0–A1 Elementary 1. Semester
A1 Elementary 2. Semester
A1 Elementary 3. Semester
A1 Elementary 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium
B1 Refresher 1. Semester
B1 Refresher 2. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation Basic
A2 Pre-Intermediate 1. Semester
A2 Pre-Intermediate 2. Semester
A2 Pre-Intermediate 3. Semester
A2 Pre-Intermediate 4. Semester

Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Bridge (Vorbereitung auf den First-Zertifikatskurs)
B2 Cambridge First Certificate Course 1. Semester
B2 Cambridge First Certificate Course 2. Semester
C1+ Cambridge Advanced Certificate
B2–C1 Keep up your Advanced English

Französisch

Grundstufe (A0–A1)

A1 Français
A2 Français

Mittelstufe II (B1)

B1 Français
B1 Français Conversation intermediaire
B1 Diplommkurs DELF 1. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation

Italienisch

Grundstufe (A0–A1)

A0–A1 Italiano 1. Semester
A1 Italiano 2. Semester
A1 Italiano 3. Semester
A1 Italiano 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversazione

Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano 5. Semester
A2 Italiano 6. Semester
A2 Conversazione

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe (A0–A1)

Español A0–A1 1. Semester
Español A1 2. Semester
Español A1 3. Semester
Español A1 4. Semester

Mittelstufe II (B1–B2)

Conversación B1

Mittelstufe I (A2–B1)

A2 Español 4. Semester
A2 Conversación
A2–B1 Conversación

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversación

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Sprachstandsanalyse E 11505	Samstag, 23.05.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11506	Samstag, 20.06.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21520	6x Dienstag, 15.09.2015 – 03.11.2015, 17.30 – 19.20 Uhr	Fr. 290.00
---------	---	------------

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11516	Dienstag, 26.05.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21510	Dienstag, 18.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21511	Dienstag, 25.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21512	Dienstag, 10.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21513	Dienstag, 17.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. Privat _____ Tel. Geschäft _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 7. Mai 2015

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Schule und Elternhaus Obwalden

MFM-Projekt®: «Mädchen, Frauen, meine Tage»

Sexualpädagogisches Projekt für Mädchen von 10 bis 12 Jahren

Ziel des Workshops ist es, den Mädchen den weiblichen Zyklus und die körperlichen Veränderungen in der Pubertät – spielerisch, liebevoll, anschaulich, auf neue Art – näher zu bringen. Denn: «Nur was ich schätze, kann ich schützen!»

Zum Workshop gehört vorgängig der Elternvortrag «Wenn Mädchen Frauen werden». Diesen Elternvortrag können alle interessierten Eltern besuchen, unabhängig vom Besuch des Kurstages (Anmeldung erwünscht).

Mehr Infos unter: www.mfm-projekt.ch

Elternvortrag

Datum: Montag, 18. Mai 2015

Zeit: 19.30–21.30 Uhr

Kurstag

Datum: Samstag, 23. Mai 2015

Zeit: 10.00–17.00 Uhr

Ort: Peterhofsaal, Sarnen
Kursleiterin: Katrin Niess-Kissling
Kosten: inkl. Elternvortrag Mitglieder: Fr. 100.–
Nichtmitglieder: Fr. 120.–
Elternvortrag: Mitglieder: Eintritt frei
Nichtmitglieder: Fr. 8.–
Anmeldung: Teilnehmerzahl beschränkt: Max. 16 Mädchen
bis 13. Mai 2015 bei Silvia Baumgartner,
Telefon 041 637 47 20 oder se.ow@bluewin.ch

Wenn Eltern sich hilflos fühlen

Dass Eltern sich hilflos fühlen und an ihre Grenzen kommen liegt in der Natur der Sache, denn sie haben eine Aufgabe voll von «Unvorhersehbarem» übernommen. Dieses Referat soll Eltern verschiedene Anregungen geben, wie sie mit solchen kritischen Situationen umgehen können. Im Referat geht es darum, wie es zu diesen Grenzsituationen kommt, wie man diese langfristig erfolgreich vermeidet und wie man die guten Vorsätze künftig umsetzt.

Datum: Montag, 18. Mai 2015
Zeit: 19.30–21.30 Uhr
Ort: Singsaal, Schule Alpnach
Referentin: Regula Röthlisberger, Dipl. Elternberaterin
Anmeldung: bis 12. Mai 2015 bei Silvia Baumgartner, Telefon 041 637 47 20
oder se.ow@bluewin.ch
Kosten: Mitglieder: frei, Nichtmitglieder: Fr. 8.–

Information

www.schule-elternhaus.ch

Pro Senectute Obwalden

Wanderung: Hildisrieden/Beromünster

Datum: Dienstag, 19. Mai 2015
Zeit: Abfahrt: 8.35 Uhr, ZB Sarnen
Kosten: Fr. 10.– (plus Fahrkosten ca. Fr. 26.–) oder Fr. 50.– im 6er-Abonnement. Abo-Bezug bei der Geschäftsstelle: jeweils Dienstagnachmittag oder Donnerstagvormittag.
Anmeldung: bis Montag, 18. Mai 2015, 12.00 Uhr
an M. Sigrist, Telefon 041 675 13 45, oder
M.-Th. Burch, Telefon 041 660 05 22

Mittagstisch in Engelberg

Datum: Dienstag, 19. Mai 2015
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: Erlenhaus
Kosten: Fr. 17.– ohne Getränke
Anmeldung: bis am Montag, 16.00 Uhr an Erlenhaus, Telefon 041 639 65 65

Kurzwanderung: Sachseln–Allmend–Sachseln

Datum: Mittwoch, 20. Mai 2015
Treffpunkt: 13.30 Uhr beim Bahnhof Sachseln
Kosten: Fr. 5.– (plus evtl. Fahrtkosten)
Anmeldung: telefonisch bis Dienstag, 19. Mai 2015, 11.30 Uhr bei Pro Senectute, Telefon 041 660 57 00

Mittagstisch in Sachseln

Datum: Donnerstag, 21. Mai 2015
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: Felsenheim
Kosten: Fr. 17.– inkl. Kaffee, ohne Getränke
Anmeldung: bis am Mittwochabend bei R. Rainoni, Telefon 041 660 35 04, oder Th. Halter, Telefon 041 660 60 72

Mittagsträff im Felsenheim

Daten: jeweils dienstags
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: Felsenheim Sachseln
Kosten: Fr. 17.– inkl. Kaffee, ohne Getränke
Anmeldung: keine erforderlich

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraats** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)
info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.
Daten: 12., 19., 26. Mai 2015
2., 9., 16., 23., 30. Juni 2015
Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr
Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

Besichtigung Feuerwehr Sarnen

Ich will Feuerwehrmann werden! Die Feuerwehr Sarnen zeigt uns ihre Arbeit, ihre Arbeitsinstrumente sowie die Fahrzeuge. Beschränkte Teilnehmerzahl.
Datum: Mittwoch, 20. Mai 2015
Zeit: 14.30 Uhr
Ort: in der Ei
Kosten: Fr. 5.– pro Kind Unkostenbeitrag
Anmeldung: bis 13. Mai 2015 bei D. Hasler, Telefon 041 781 45 53

Gästehaus Kloster Bethanien

Einkehrwoche «Hinaus ins Weite»

zum Einstieg in einen neuen Lebensabschnitt, z. B. die Pensionierung. Sich neu orientieren, Vertrauen schöpfen und sich vom Heiligen Geist führen lassen.

Datum: Sonntag, 7. Juni – Samstag, 13. Juni 2015

Leitung: Gemeinschaft Chemin Neuf

Schweizerisches Rotes Kreuz – Sektion Unterwalden

Ablehnung und Widerstand in der Langzeitpflege

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Pflegehilfs- und Betreuungspersonal, interessierte Laienpersonen

Datum: Montag, 1. Juni 2015

Zeit: 9.00–12.00 Uhr/13.30–16.30 Uhr

Dauer: 6 Stunden

Kursort: SRK Unterwalden, Nägeligasse 7, 6371 Stans

Kosten: Fr. 155.–

Kursleitung: Nicole Gras, Pflegefachfrau HF Psychiatrie, Stv. Leitung Pflege Psychiatrie OW/NW, SVEB 1, Trainerin Aggressionsmanagement

Besonderes: Dieses Angebot wird als Wahlmodul im Lehrgang Langzeitpflege SRK angerechnet. Der Kurs kann auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.

Workshop Aktivierung

Zielgruppe: Personen, die in der Betreuung und der Alltagsgestaltung von älteren, kranken und/oder behinderten Menschen tätig sind

Datum: Freitag, 29. Mai 2015

Zeit: 9.00–12.00 Uhr/13.30–16.30 Uhr

Kursort: SRK Unterwalden, Nägeligasse 7, 6371 Stans

Kosten: Fr. 155.–

Kursleitung: Barbara Honer, Alltagsbegleiterin im sozialen Bereich, Betreuungsverantwortliche betreutes Wohnen in der Langzeitpflege

Besonderes: Dieses Angebot wird als Wahlmodul im Lehrgang Langzeitpflege SRK angerechnet. Der Workshop kann auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.

Anmeldung

Schweizerisches Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden

Nägeligasse 7, Postfach 936, 6371 Stans

www.redcross-edu.ch, info@srk-unterwalden.ch

Telefon 041 500 10 80, Fax 041 500 10 86

Historisches Museum Obwalden

Ausstellungen:

Dreiecksgeschichte Engelberg Nidwalden Obwalden

im Historischen Museum Obwalden. Vier eigenständige Sonderausstellungen in Engelberg, Stans, Sachseln und Sarnen zeigen die Gründe für den Anschluss Engelbergs an Obwalden vor 200 Jahren, widmen sich den nicht immer einfachen Beziehungen und wagen einen Ausblick in die Zukunft.

Datum: Sonntag, 17. Mai – Sonntag, 29. November 2015

Zeit: Mittwoch – Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Ora et labora

400 Jahre Frauenkloster in Sarnen. Fotos aus dem Alltag der Nonnen und Klosterarbeiten aus der Sammlung des Museums.

Datum: Sonntag, 17. Mai – Sonntag, 29. November 2015

Zeit: Mittwoch – Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Veranstaltungen:

Vernissage der Ausstellung «Dreiecksgeschichte Engelberg Nidwalden Obwalden»

Ansprache von Regierungsrat Franz Enderli. Grussworte von Brigitta Naef, Statthalterin von Engelberg. Musikalische Begleitung: Horngruppe Obwalden. Anschliessend Apéro und Besichtigung der Ausstellung im Historischen Museum Obwalden.

Datum: Samstag, 16. Mai 2015

Zeit: 17.00 Uhr

Ort: Im Rathaus Sarnen

Hansä Sepps Lena oder wer bist du?

Nebst den offiziellen Familiennamen sind die ObwaldnerInnen durch einen eigenen unverwechselbaren Zunamen gekennzeichnet. Kinder und Erwachsene haben die Möglichkeit, die Welt dieser Namen zu entdecken.

Datum: Sonntag, 17. Mai 2015

Zeit: 14.00–17.00 Uhr

Atelier für Kinder: Blick hinter die Mauern des Frauenklosters. Du besuchst die Ausstellung «Ora et labora. 400 Jahre Frauenkloster in Sarnen» im Historischen Museum und anschliessend das Frauenkloster. Bei einem geführten Rundgang erfährst du vieles über die 400-jährige Geschichte des Klosters, das Sarner Jesuskind und seine Kleider, die Klosterkirche, das Leben der Klosterfrauen und vieles mehr. Für Kinder ab 9 Jahren auch in Begleitung Erwachsener.

Datum: Mittwoch, 20./27. Mai 2015

Zeit: jeweils von 13.30 – ca. 16.00 Uhr

Anmeldung: Telefon 041 660 65 22 oder mail@museum-obwalden.ch

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Museum Bruder Klaus Sachseln

Abendöffnung und öffentliche Führung

Um 19.30 Uhr führt Doris Fässler durch die Sonderausstellung «In die Landschaft gehen – im Dialog mit Emil Schill». Die Bilder der Obwaldner Landschaft aus dem frühen 20. Jahrhundert werden aktuellen Fotos der gleichen Situationen gegenübergestellt.

Datum: Mittwoch, 13. Mai 2015

Zeit: 19.00–21.00 Uhr

Sarnen, 7. Mai 2015

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag 14.00–18.00 Uhr

Mittwoch 13.30–19.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag 9.30–12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt vom Donnerstag, 14. Mai 2015, bis und mit Sonntag, 17. Mai 2015, geschlossen.

www.kbow.ch

Sarnen, 7. Mai 2015

Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

18. Mai 2015

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Anton Burch, Brünischwand 1, Stalden
Bauvorhaben: Erstellen Photovoltaikanlage mit Dachsanierung
Ort: Parzelle 1314, Brünischwand 1, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Giglen-Kirchhofen
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: René und Heidy Schwertfeger-von Moos, Sonnenbergweg 1, Engelberg
Bauvorhaben: Dachsanierung
Ort: Parzelle 2826, Summerweid, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Giglen-Kirchhofen
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Naturaenergie AG, Sonnenhof 1, Kägiswil
Bauvorhaben: Erweiterung Überdachung Triageplatz, Neubau Photovoltaikanlage und Anbringen Firmenreklame Aufstellen Firmenwerbung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 1849, Baurechts-Nr. 40023, Gügen, Kägiswil
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W3/4 und Planungszone nach RRB Nr. 66/2010

Gesuchsteller/in: Roland und Manuela Berwert-Bissig, Schwanderstrasse 20, Stalden
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus und Fassadensanierung Anbau
Ort: Parzelle 1305, Schwanderstrasse 20, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone

Alpnach

Gesuchsteller/in: Gabriella und Albert Peter-Caluori, Robert Barmettlerstrasse 7, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Um- und Anbau Sanierung Wohnhaus
Ort: Parzelle 1251, Vockigen, Alpnach
Zonen: Kernzone 1

Gesuchsteller/in: Michael Spichtig, Gruebengasse 49, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Carport
Ort: Parzelle 1888, Vockigen, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2

Gesuchsteller/in: Niklaus Imfeld-Bächtold, Meisi 1, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: An- und Umbau Stall
Ort: Parzelle 513, Meisi, Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Giswil

Gesuchsteller/in: Robert Bäggli,
Bauvorhaben: Ersatzbau Zaun mit 1,40 m Höhe
Ort: Parzellen 1662, Aspli, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B (W2B)
Naturgefahren: R1

Gesuchsteller/in: Daniel und Jasmin Gürber, Hofstrasse 1, Giswil
Bauvorhaben: Neubau Zweifamilienhaus
Ort: Parzelle 2325, Hirseren-Ei, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Joseph und Kathrin Ming-Rymann, Zythusmatt 7,
6333 Hünenberg
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Carport
Ort: Parzelle 2329, Schlossmattli, GB Giswil
Zonen: Dorfzone A (DA)
innerhalb Quartierplanperimeter «Schlossmattli»
Schutzgebiete: Ortsbildschutz (Os)
Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: HM2/R3
S0

Gesuchsteller/in: Teilsame Kleinteil, Brüggi 1, Giswil
Bauvorhaben: Anbau Alpstall
Ort: Parzelle 1392, Jänzimatt, GB Giswil
Zonen: Alpwirtschaftszone (Aw)
Schutzgebiete: Naturschutzzone (BLN-Gebiet)
Gewässerschutzbereich Au

Das Gesuch wird nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Lungern

Gesuchsteller/in: Josef und Rosmarie Ming-Halter, Brünigstrasse 32,
Lungern
Bauvorhaben: Sanierung altes Spritzenhaus
Ort: Parzelle 105, GB Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone (L)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Johanna Ming, Ifanggasse 12, Bürglen
Bauvorhaben: Sanierung Geräteschuppen
Ort: Parzelle 1294, GB Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone (L)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Landschaftschutzgebiet Westufer Lungerersee,
Bürglen-Kaiserstuhl
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Andreas Brun, Mühlematt 26, Engelberg
Bauvorhaben: Nasszelle und Kanalisationsanschluss bestehendes
landwirtschaftliches Gebäude
Ort: Parzelle 574, Buechli, GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0, RSI, S0
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Pierre und Ursula Martin-Strebel, Niederbergstrasse 43,
4153 Reinach
Bauvorhaben: Teilverglasung Balkon
Ort: Parzelle 2457, Margritenweg 2a, GB Engelberg
Zonen: W3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0, Ue6

Sarnen, 7. Mai 2015

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Einwohnergemeinde Giswil. Abteilung Innendienst

Die Gemeinde Giswil sucht per 1. August 2015 oder nach Vereinbarung eine dienstleistungsorientierte, teamfähige und motivierte Persönlichkeit als

Mitarbeiter/-in im Hauswartsdienst der Schulanlagen und des Gemeindehauses (Teilzeit)

Hauptaufgaben:

- Unterhalt und Reinigung der Räumlichkeiten des Gemeindehauses Giswil
- Besorgung der Küchenwäsche
- Abfallentsorgung
- Aushilfe bei der Reinigung der Schulanlagen

Sie bringen mit:

- Erfahrung in der Hauswartung
- Freundliches, umgängliches Auftreten
- Verschwiegenheit
- Flexibilität und Bereitschaft, jeweils gegen Abend und an Wochenenden und während Schulferien zu arbeiten
- Eigeninitiative, Organisationsfähigkeit sowie lösungsorientiertes und wirtschaftliches Arbeiten

Wir bieten Ihnen:

- eine anspruchsvolle, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen, motivierten Team
- Teilzeitpensum im Stundenlohn
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Senden Sie Ihre vollständige schriftliche Bewerbung bis 29. Mai 2015 an: Gemeindeverwaltung Giswil, Personaldienst, Postfach 167, 6074 Giswil (oder per E-Mail an: marco.rohrer@giswil.ow.ch)

Auskunft erteilt Ihnen gerne der Stv. Leiter Innendienst, René Ming (Telefon 041 676 75 40, rene.ming@giswil.ow.ch)

Giswil, 7. Mai 2015

Einwohnergemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Abteilung Innendienst

Die Gemeinde Giswil sucht für die Abteilung Innendienst per 1. August 2015 oder nach Vereinbarung eine/n dienstleistungsorientierte/n, teamfähige/n und motivierte/n

Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt (Fachrichtung Hausdienst) 100%

Der Innendienst ist zuständig für Reinigung und Unterhalt der Schulgebäude, Turnhallen und des Lagerhauses sowie die Betreuung der technischen Anlagen und Geräte. Als Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt mit Ausbildung in der Fachrichtung Hausdienst sind Sie zuständig für folgende

Hauptaufgaben:

- Reinigung und Unterhalt der Schulgebäude, Turnhallen und des Lagerhauses
- Instandhaltung und Betreuung der technischen Anlagen und Geräte
- Mithilfe bei der Vermietung der Schulanlagen
- Mitwirkung bei der Organisation und der Durchführung von Anlässen in den Schulanlagen
- Pikettdienst (abends und an Wochenenden)

Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufslehre als Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt (Fachrichtung Hausdienst)
- Freude am Umgang mit jungen Menschen und an der Zusammenarbeit mit dem Schulteam und dem Gemeindedienst
- Eigeninitiative, Organisationsfähigkeit sowie lösungsorientiertes und wirtschaftliches Arbeiten
- Flexibilität und Bereitschaft, abends und an Wochenenden zu arbeiten (Pikettdienst)

Wir bieten Ihnen:

- eine anspruchsvolle, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen, motivierten Team
- modern eingerichteter Arbeitsplatz
- gute Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Senden Sie Ihre vollständige schriftliche Bewerbung bis 15. Mai 2015 an: Gemeindeverwaltung Giswil, Personaldienst, Postfach 167, 6074 Giswil (oder per E-Mail an: marco.rohrer@giswil.ow.ch)

Auskunft erteilt Ihnen gerne der Stv. Leiter Innendienst, René Ming (Telefon 041 676 75 40, rene.ming@giswil.ow.ch)

Giswil, 30. April 2015

Einwohnergemeinde Giswil

Gerichte

Anwaltskommission. Erteilung Anwaltspatent

Die Anwaltskommission des Kantons Obwalden hat mit Entscheid vom 29. April 2015, gestützt auf Art. 6 des Gesetzes über die Ausübung des Anwaltsberufes vom 24. Mai 2002 (AnwG) und aufgrund der bestandenen Anwaltsprüfungen, folgender Person das Anwaltspatent erteilt:

MLaw Chiara Larentis, geb. 22. Juni 1990, von Giswil OW, wohnhaft in 6055 Alpnach Dorf, Chlewigenmatt 5

Sarnen, 30. April 2015

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Anwaltskommission. Eintragung in der Öffentlichen Liste

Gemäss Entscheid der Anwaltskommission des Kantons Obwalden vom 30. April 2015 wird gestützt auf Art. 6 Abs. 2 i.V.m. Art. 21 ff. des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte vom 23. Juni 2000 (BGFA) und Art. 13 des Gesetzes über die Ausübung des Anwaltsberufes vom 24. Mai 2002 (AnwG) in die Öffentliche Liste des Kantons Obwalden eingetragen:

Name	Vorname	Titel	Geschäftsadresse
Steinke	Gerald Rolf	Rechtsanwalt	Wasserfallstrasse 6 6390 Engelberg

Sarnen, 30. April 2015

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 15d Abs. 1 SVG gegen

Eghammar Daniel Stefan, geb. 27.9.1980, Court Juliani Flat 2, STJ St Julian (Malta), zurzeit unbekanntem Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 11. Dezember 2014 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW in Sarnen zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (§ 11 Abs. 3, Verwaltungsverfahrensverordnung 133.21).

Sarnen, 1. Mai 2015

Cyrill Omlin, Geschäftsführer
Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeindeversammlung

Die ordentliche Einwohnergemeindeversammlung findet Dienstag, 12. Mai 2015, 20.00 Uhr in der Aula Cher, Sarnen, statt.

Zu Beginn der Gemeindeversammlung spielt die Pianistin Anja Schumacher, Sarnen.

Geschäfte

1. Genehmigung der Gemeinderechnung 2014 inkl. Nachtragskredite zum Voranschlag 2014
2. Vollmacht und Objektkredit für die Erstellung der Erschliessung des Quartierplangebietes Feld, Sarnen, im Betrag von Fr. 5'300'000.–, abzüglich allfällige Beiträge Dritter
3. Vollmacht für den Verkauf der Parzellen Nrn. 485 und 1896, Gügen, Kägiswil, zum Preis von Fr. 2'739'690.– an die FLET Immobilien AG in Gründung, Gügen, 6056 Kägiswil, woto immobilien ag in Gründung, Gügen, 6056 Kägiswil, und Kurt Aregger, Kreuzstrasse 36, 6056 Kägiswil
4. Vollmacht und Objektkredit für die Erstellung des Dorfplatzes Wilen und für die Strassensanierung der Wilerstrasse im Betrag von Fr. 1'920'000.–, abzüglich allfälliger Beiträge Dritter
5. Vollmacht und Objektkredit für das Bauprojekt Rutschung Hintergraben im Gesamtbetrag von Fr. 2'100'000.–, abzüglich Beiträge Dritter
6. Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Sarnen an Dag Hakan, geb. 24. April 1999, Tellenstrasse 23, 6056 Kägiswil, Staatsangehöriger der Türkei
7. Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Sarnen an Palumbo Loredana, geb. 12. Juli 1991, Museumstrasse 7, 6060 Sarnen, Staatsangehörige von Italien
8. Orientierungen und Fragenbeantwortung

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung (d.h. bis spätestens 5. Mai 2015) schriftlich

und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung sind Gegenanträge zu den Einbürgerungsgesuchen (Traktanden 6 und 7) spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen. Eine anonyme Einreichung von Gegenanträgen ist unzulässig. Gegenanträge werden der gesuchstellenden Person zwecks Gewährung des rechtlichen Gehörs zur Stellungnahme unterbreitet.

Gemäss Art. 5 der Gemeindeordnung kann jede und jeder Stimmberechtigte dem Gemeinderat zuhänden der Gemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Gemeindeversammlung, wenn die Fragen bis spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung (d. h. bis 5. Mai 2015) schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Die Gemeinderechnung 2014 mit Nachträgen zum Voranschlag 2014, die Beschlussesanträge und weitere Unterlagen liegen bis zur Einwohnergemeindeversammlung auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, 30. März 2015

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Einwohnergemeinde Kerns. Änderung Quartierplan «Müliboden» (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes vom 12. Juni 1994 sowie Art. 37 ff. des Baureglements der Einwohnergemeinde Kerns vom 11. September 2012 hat die MF Unternehmungen AG, Spichermatt, Kehrsitten den Quartierplan «Müliboden» geändert.

Der Quartierplan umfasst die Parzellen 506 und 2678 GB Kerns. Das Gebiet umfasst eine Fläche von 9'088 m² und liegt in der dreigeschossigen Wohnzone W3 mit Quartierplanpflicht sowie in den überlagernden Zonen Gewässerschutzbereich Au und Naturgefahren W2 und Ü5.

Der Quartierplan und die dazugehörigen Bestimmungen werden gemäss Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz vom 7. Juli 1994 während 20 Tagen bei der Einwohnergemeinde Kerns, Bauamt, Sarnnerstrasse 5, Kerns, öffentlich aufgelegt.

Allfällige Einsprachen sind im Doppel schriftlich und begründet bis 27. Mai 2015 an den Einwohnergemeinderat Kerns, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns, einzureichen.

Kerns, 5. Mai 2015

Einwohnergemeinderat Kerns

Einwohnergemeinde Kerns. Quartierplan «Müliboden Ost» (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes vom 12. Juni 1994 sowie Art. 37 ff. des Baureglements der Einwohnergemeinde Kerns vom 11. September 2012 hat die Fallegger AG, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil den Quartierplan «Müliboden Ost» erarbeitet.

Der Quartierplan umfasst die Parzelle 2679 GB Kerns mit einer Fläche von 4'402 m² und liegt in der dreigeschossigen Wohnzone W3 und in der zweigeschossigen Wohnzone in empfindlicher Lage W2B sowie in den überlagerten Zonen Gewässerschutzbereich Au und Naturgefahren W2.

Der Quartierplan und die dazugehörigen Bestimmungen werden gemäss Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz vom 7. Juli 1994 während 20 Tagen bei der Einwohnergemeinde Kerns, Bauamt, Sarnerstrasse 5, Kerns, öffentlich aufgelegt.

Allfällige Einsprachen sind im Doppel schriftlich und begründet bis 27. Mai 2015 an den Einwohnergemeinderat Kerns, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns, einzureichen.

Kerns, 5. Mai 2015

Einwohnergemeinderat Kerns

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln. Hochalpenstuhlung 2015

Die *Hochalpenstuhlung* für das Sömmerungsjahr 2015 findet am *Freitag, 29. Mai 2015, 20.30 bis 21.30 Uhr* im *Restaurant Bahnhof, Sachseln* statt.

Die Sasser der Alpen Äggi, Chlister, Inenbach, Rufifeld, Arni, Wengen, Mettental und Astel haben ihr Alpvieh anzumelden. Der geschuldete Betrag wird später in Rechnung gestellt.

Bei der Anmeldung haben die Sasser anzugeben, in welcher Hütte dem gestuhten Vieh der entsprechende Stallraum zusteht.

Sachseln, 5. Mai 2015

**Korporation Sachseln
Alpenverwaltung**

Gemeinde Giswil

Gemeinde Giswil. Protokoll über die kommunale Abstimmung vom 3. Mai 2015

(Konsultativabstimmung nach Art. 13 der Gemeindeordnung)

betreffend

Standortabstimmung für einen Neubau der Gemeindeverwaltung

Stimmberechtigte gemäss Stimmregister		2'579
Eingelangte Stimmzettel		1'083
Ausser Betracht fallende Stimmzettel		
a) leere		3
b) ungültige		17
In Betracht fallende Stimmzettel		1'063
Anzahl Stimmen	<i>Standort 1: Bahnhof Giswil (Zentralbahn)</i>	775
Anzahl Stimmen	<i>Standort 2: Kirchplatz (bestehender Standort)</i>	288
Stimmbeteiligung		42 %

Eine Beschwerde gegen die Gültigkeit dieser Urnenabstimmung ist gemäss Art. 54 ff. Abstimmungsgesetz innert 3 Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes schriftlich und begründet beim Regierungsrat Obwalden, Rathaus, Postfach, 6061 Sarnen, einzureichen. Die Beschwerde muss spätestens am vierten Tag nach der Veröffentlichung im Amtsblatt beim Regierungsrat Obwalden eintreffen.

Giswil, 3. Mai 2015

Gemeinderat Giswil

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern

Am Dienstag, 12. Mai 2015 bleibt die Gemeindeverwaltung infolge interner Weiterbildung am Nachmittag geschlossen.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Lungern, 7. Mai 2015

Einwohnergemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Quartierplanänderung «Stadel» (Mitwirkungsverfahren)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 41a und 64 des Bau- und Zonenreglements der Einwohnergemeinde Lungern haben die Projektverfasser, Gasser Bauplanung GmbH, Bahnhofstrasse 6, 6078 Lungern, im Auftrag von Niklaus und Anna Imfeld-Amstalden, Emmetiweg 19/21, 6078 Bürglen, die Quartierplanänderung «Stadel» 6078 Bürglen, ausgearbeitet.

Das von der Quartierplanänderung betroffene Gebiet (Parzellen 745, 760, 1455, 1465, 1534, 1553, 1813, 1824, 1825, 1928 und 1929) umfasst eine Fläche von 11'984 m² und befindet sich in der zweigeschossigen Wohnzone (W2).

Gestützt auf Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Lungern folgende Quartierplanänderung im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 7. Mai bis 27. Mai 2015 bei der Gemeindekanzlei Lungern öffentlich auf:

«Quartierplanänderung Stadel»

Begründete Anregungen zur Quartierplanung sind bis spätestens am 27. Mai 2015 (Datum des Poststempels) schriftlich an den Einwohnergemeinderat Lungern, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern, einzureichen.

Lungern, 5. Mai 2015

Einwohnergemeinde Lungern

Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerer Dorfbäche. 93. Generalversammlung

Dienstag, 26. Mai 2015, 20.15 Uhr im Restaurant Alpenhof

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Rechnung und Revisorenbericht
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Projektabschluss Aglimattsammler
6. Wahlen: Neuwahl Rechnungsrevisor/-in
 Bestätigungswahl VR-Mitglied
7. Anträge
8. Arbeitsprogramm 2015–2016
9. Festsetzen des Perimeters
10. Verschiedenes

Anschliessend wird ein kleiner Imbiss offeriert.

Lungern, 7. Mai 2015

Der Verwaltungsrat

Gemeinde Engelberg

Gemeinde-Urnenabstimmung vom 14. Juni 2015

Im Sinne von Artikel 24 Bst. d des Abstimmungsgesetzes hat der Einwohnergemeinderat Engelberg, in Verbindung mit der eidgenössischen Volksabstimmung, auf Sonntag, 14. Juni 2015, eine Gemeinde-Urnenabstimmung angeordnet.

Abstimmungsvorlage

Genehmigung des Nachtrags zur Gemeindeordnung (neues Gemeindeführungsmodell) und die damit verbundene Reduktion auf fünf Ratsmitglieder.

Massgebende Vorschriften

Für die Durchführung der Gemeinde-Urnenabstimmung sind das Abstimmungsgesetz und die Abstimmungsverordnung massgebend.

Abstimmungsvorbereitungen

Den Stimmberechtigten wird das Stimmmaterial spätestens drei Wochen und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstag zugestellt. Es enthält die erläuternde Botschaft, Stimmzettel sowie Stimmrechtsausweis.

Stimmrecht

Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Kantonsbürger und in der Gemeinde niedergelassenen Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und denen nicht gestützt auf die Gesetzgebung das Aktivbürgerrecht entzogen ist.

Urnenstandort und Urnenöffnungszeiten

Die Urne ist am Abstimmungssonntag, 14. Juni 2015, von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Sie befindet sich im Stimmlokal, Gemeindehaus Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg.

Vorzeitige und briefliche Stimmabgabe

Die Stimmberechtigten können brieflich stimmen, sobald sie das amtliche Stimmmaterial erhalten haben. Wer brieflich stimmen will

- legt den persönlich ausgefüllten Stimmzettel in das amtliche Rücksendekuvert,
- unterschreibt den beigelegten Stimmrechtsausweis und steckt diesen mit der Rücksendeadresse in das vorgesehene Fenster auf dem Kuvert (*wenn der Stimmrechtsausweis nicht unterschrieben ist, dann ist der Stimmzettel ungültig*),

- verschliesst das Rücksendekuvert,
- sendet das amtliche Rücksendekuvert rechtzeitig per Post der Gemeindeganzlei, gibt es während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeganzlei ab oder wirft es in den Abstimmungsbriefkasten im Gemeindehaus.

Engelberg, 7. Mai 2015

Einwohnergemeinderat Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **A A M S Dienstleistungen für die Schweiz GmbH**, in *Alpnach*, CHE-115.472.124, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2015, Publ. 2051157). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Bürglen im Handelsregister des Kantons Uri eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 507 vom 23.04.2015/CHE-115.472.124/02122177

■ **Blipp-TV GmbH**, in *Alpnach*, CHE-115.861.141, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2014, Publ. 1643057). Firma neu: **Blipp-TV GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 06.03.2015 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 819 OR i.V.m. Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Tagesregister-Nr. 504 vom 23.04.2015/CHE-115.861.141/02122175

■ **PK Bau Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-113.315.904, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.2011, Publ. 6393138). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher, Hans, von Sachseln, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Krummenacher-Dubach, Hans]; BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: BDO AG, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5)].

Tagesregister-Nr. 505 vom 23.04.2015/CHE-113.315.904/02122651

■ **VIA CORDIS - Verein zur Förderung christlicher Kontemplation in Europa**, in *Sachseln*, CHE-109.084.883, Verein (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2013, Publ. 1096103). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haffter, Dr. Andreas Erich, von Wetzikon ZH und Weinfeldern, in Hinwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hörler, Maria, von Appenzell, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Scherer, Rita, von Eschenbach LU, in Kilchberg ZH,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 506 vom 23.04.2015 / CHE-109.084.883 / 02122653

■ **Headline AG**, in *Sarnen*, CHE-107.829.690, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.2015, Publ. 2119249). Sitz neu: *Kerns*.

Tagesregister-Nr. 508 vom 24.04.2015 / CHE-107.829.690 / 02124133

■ **Reotech Business AG**, in *Sarnen*, CHE-279.177.763, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2014, Publ. 1847721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rumiantsev, Aleksandr, russischer Staatsangehöriger, in Savolzhsk (RU), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagesregister-Nr. 509 vom 24.04.2015 / CHE-279.177.763 / 02124135

■ **Versin AG**, in *Sachseln*, CHE-113.757.521, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2013, Publ. 7102986). Firma neu: **Versin AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23.04.2015 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riffelmacher, Dr. Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kornek, Heidi, von Kilchberg ZH und Luthern, in Breganzona (Lugano), Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 510 vom 24.04.2015 / CHE-113.757.521 / 02124017

■ **Baia Mare Consulting GmbH**, in *Giswil*, CHE-371.750.783, c/o Bike-Atelier GmbH, Brünigstrasse 34, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.04.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung, Steuerberatung, Unternehmens- und Projektfinanzierung, Unternehmensstrukturen und in damit zusammenhängenden Gebieten sowie die Betreuung von Verwaltungsratsmandaten. Die Gesellschaft kann Finanzanlagen tätigen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14.04.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fuchs, Richard, von Hofstetten bei Brienz, in Meiringen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Satu Mare Holding GmbH (CHE-365.070.160), in Thun, Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 511 vom 27.04.2015 / CHE-371.750.783 / 02126991

■ **Essential Rich Group AG (Essential Rich Group SA) (Essential Rich Group Ltd)**, in Engelberg, CHE-291.277.341, Dorfstrasse 7, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Aufbau von Netzwerken, Erwerb und Vergabe von Lizenzen, Erbringung von Dienstleistungen sowie Vertrieb von Produkten, welche der persönlichen Entwicklung und der Lebensqualität dienen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben, errichten und finanzieren. Sie kann Grundstücke, Immobilien, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Post oder E-Mail sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch die Publikation im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 24.04.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Perroulaz, Erich, von Oberschrot, in Engelberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mäder, Roland, von Illnau-Effretikon, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 512 vom 27.04.2015 / CHE-291.277.341 / 02126993

■ **Nice Card AG**, in Engelberg, CHE-312.136.056, Alte Gasse 4, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit einer Vorteilskarte und auch die Organisation, Durchführung und Vermittlung von Freizeitaktivitäten und Veranstaltungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 23.04.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Pfäffle, Marion, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Riedl, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 513 vom 27.04.2015 / CHE-312.136.056 / 02126995

■ **VL Management AG (VL Management SA)**, in *Sachseln*, CHE-436.447.257, am Bach 3, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.04.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen für verbundene Gesellschaften, namentlich im Handels-, Vertretungs- und Marketingbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder andere Unternehmen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen begründen, sowie alle Finanz- oder Handelsgeschäfte, Mobilien- oder Immobiliengeschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder eigenhändige Übergabe von Briefen oder mit elektronischem Verkehr, wobei die Adressaten einen Empfangsschein zu unterzeichnen oder zu übermitteln haben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Laarman, Vincent, französischer Staatsangehöriger, in Sachseln, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Laarman, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; NBA Audit SA (CHE-106.842.699), in Villars-sur-Glâne, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 514 vom 27.04.2015/CHE-436.447.257/02126997

■ **AddCure Beteiligungs AG**, in *Alpnach*, CHE-133.772.570, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01.04.2015, Publ. 2075697). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 521 vom 27.04.2015/CHE-133.772.570/02127291

■ **ARTim GmbH**, in *Kerns*, CHE-403.010.623, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 29.09.2014, Publ. 1737137). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 23.03.2015 wird gestützt auf Art. 731b Abs. 1 Ziff. 2 OR die Ernennung von RA Dr. Robert Ettlin, von Kerns, in Sarnen, als Geschäftsführer bis 31.08.2015 verlängert.

Tagesregister-Nr. 515 vom 27.04.2015/CHE-403.010.623/02126999

■ **PAX Construct AG**, in *Sarnen*, CHE-112.592.269, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2014, Publ. 1890497). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «PAX Real Estate AG» (CHE-102.850.926) mit Sitz in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 12.03.2015 und Bilanz per 31.12.2014. Aktiven von CHF 3'995'499.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 51'689.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Paul,

von Mels, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärlocher, Felix, von Thal, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laemlin, Valérie, französische Staatsangehörige, in Hombourg (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blöchlinger, Hans-Rudolf, von Wädenswil, in Wangen b. Dübendorf (Wangen-Brüttsellen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiber, Dr. Martha, von Schattdorf, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Peter Heinz, von Wolhusen, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jorda, Michael, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Stefan Walter, von Wildhaus-Alt St. Johann, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG (CHE-105.932.265), in Basel, Revisionsstelle [bisher: Ernst & Young AG, in Basel (CH-270.3.012.140-6)].

Tagesregister-Nr. 516 vom 27.04.2015 / CHE-112.592.269 / 02127311

■ **Pax Immotrade AG**, in *Sarnen*, CHE-107.963.383, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2014, Publ. 1890499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärlocher, Felix, von Thal, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Paul, von Mels, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blöchlinger, Hans-Rudolf, von Wädenswil, in Wangen b. Dübendorf (Wangen-Brüttsellen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiber, Dr. Martha, von Schattdorf, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Peter Heinz, von Wolhusen, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jorda, Michael, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Stefan Walter, von Wildhaus-Alt St. Johann, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Reto Stefan, von Schwarzenburg, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG (CHE-105.932.265), in Basel, Revisionsstelle [bisher: Ernst & Young AG].

Tagesregister-Nr. 517 vom 27.04.2015 / CHE-107.963.383 / 02127313

■ **Pax Wohnbauten AG**, in *Sachseln*, CHE-103.198.583, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2014, Publ. 1890503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärlocher, Felix, von Thal, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Paul, von Mels, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laemlin, Valérie, französische Staatsangehörige, in Hombourg (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blöchlinger, Hans-Rudolf, von Wädenswil, in Wangen b. Dübendorf (Wangen-Brüttsellen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiber, Dr. Martha, von Schattdorf, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Peter Heinz, von Wolhusen, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jorda, Michael, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Stefan Walter, von Wildhaus-Alt St. Jo-

hann, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG (CHE-105.932.265), in Basel, Revisionsstelle [bisher: Ernst & Young AG].
Tagesregister-Nr. 518 vom 27.04.2015/CHE-103.198.583/02127315

■ **SARNCAP AG**, in *Sarnen*, CHE-113.247.059, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09.09.2009, S. 11, Publ. 5237922). Domizil neu: c/o IMAGO Treuhand AG, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 519 vom 27.04.2015/CHE-113.247.059/02127317

■ **Takanara GmbH**, in *Sarnen*, CHE-375.083.365, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2015, Publ. 1991003). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 60 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagesregister-Nr. 520 vom 27.04.2015/CHE-375.083.365/02127713

■ **Thesaurie Immobilien AG**, in *Alpnach*, CHE-114.467.095, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2015, Publ. 1988343). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Urtenen-Schönbühl im Handelsregister des Kantons Bern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 524 vom 27.04.2015/CHE-114.467.095/02127293

■ **PAX Real Estate AG**, in *Sarnen*, CHE-102.850.926, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2014, Publ. 1890501). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «PAX Construct AG» (CHE-112.592.269) mit Sitz in Sarnen über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 523 vom 27.04.2015/CHE-102.850.926/02127385

■ **Amling, Dr. Diedenhofen & Partner GmbH**, in *Sarnen*, CHE-115.185.423, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2011, Publ. 6249514). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagesregister-Nr. 525 vom 28.04.2015/CHE-115.185.423/02130067

■ **CDP Media AG**, in *Alpnach*, CHE-115.255.319, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02.03.2015, Publ. 2016403). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Winterthur im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 534 vom 28.04.2015/CHE-115.255.319/02129267

■ **Infrastruktur-Genossenschaft Stockenmatt**, in *Sarnen*, CHE-114.976.994, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.2009, S. 15, Publ. 5164164). Domizil neu: Stockenmatt 11, 6063 Stalden (Sarnen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramseier-Lanz, Werner, von Trub, in MuttENZ, Mitglied und Kassier; Gadola, Dr. Attilio R.,

von Schlans, in Wilen (Sarnen), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thissen, Antonius Gerardus Peter, genannt Ton, niederländischer Staatsangehöriger, in Stalden (Sarnen), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menti, Irene Margareta, von Wollerau, in Hombrechtikon, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 526 vom 28.04.2015 / CHE-114.976.994 / 02130069

■ **IPS International Prepay Solution AG**, in Sarnen, CHE-114.000.840, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2014, Publ. 1845743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beckers, Jean-Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in La Calamine (BE), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diatta, Karim, französischer Staatsangehöriger, in Le Pecq (FR), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 527 vom 28.04.2015 / CHE-114.000.840 / 02130071

■ **Marder AG**, in Sarnen, CHE-113.891.970, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2007, S. 10, Publ. 4180440). Statutenänderung: 28.04.2015. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Email an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 15.04.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 528 vom 28.04.2015 / CHE-113.891.970 / 02130073

■ **Matador Ventures AG**, in Alpnach, CHE-112.582.584, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2013, Publ. 1093325). Statutenänderung: 27.04.2015. Partizipationskapital neu: CHF 3'500'000.00. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 3'500'000.00. Partizipationsscheine neu: 3'500'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1.00 (Vorzugspartizipationsscheine). Ordentliche Kapitalerhöhung vom 27.04.2015. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Ausgabe von Partizipationsscheinen vom 27.04.2015 gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.04.2015 verschiedene Beteiligungsrechte im Wert und zum Preis von CHF 7'000'000.00, wofür 3'500'000 Namensvorzugspartizipationsscheine zu CHF 1.00 ausgegeben werden. Die Vorzugspartizipationsscheine gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 529 vom 28.04.2015 / CHE-112.582.584 / 02130075

■ **Meisen AG**, in Sarnen, CHE-113.809.862, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2007, S. 11, Publ. 4115242). Statutenänderung: 28.04.2015. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Email an die im Aktienbuch verzeichneten

Adressen. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 15.04.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 530 vom 28.04.2015 / CHE-113.809.862 / 02130077

■ **Spatz Holding GmbH, in Sarnen**, CHE-113.900.652, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 22.06.2009, S. 19, Publ. 5082432). Statutenänderung: 28.04.2015. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Geschäftsführungserklärung vom 15.04.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.001.068-9), Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 531 vom 28.04.2015 / CHE-113.900.652 / 02130079

■ **Sports Impresario International GmbH, in Sarnen**, CHE-413.340.737, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2013, Publ. 7121198). Firma neu: **Sports Impresario International GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 28.04.2015, 11.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 532 vom 28.04.2015 / CHE-413.340.737 / 02130081

■ **Swissdoc AG, in Sachseln**, CHE-189.632.917, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.2011, Publ. 6449860). Firma neu: **Swissdoc AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 28.04.2015, 11.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 533 vom 28.04.2015 / CHE-189.632.917 / 02130083

■ **SENEDEtech-elektro, Inh. M. Sened, in Sarnen**, CHE-370.192.751, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 75 vom 17.04.2014, Publ. 1459101). Das Einzelunternehmen wird in Anwendung von Art. 938a OR von Amtes wegen gelöst, nachdem kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagesregister-Nr. 535 vom 28.04.2015 / CHE-370.192.751 / 02130085

■ **Agitex AG in Liquidation, in Alpnach**, CHE-100.119.908, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2014, Publ. 1664261). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 536 vom 29.04.2015 / CHE-100.119.908 / 02132157

■ **Auratus AG in Liquidation, in Sarnen**, CHE-113.638.359, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2014, Publ. 1664467). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 537 vom 29.04.2015 / CHE-113.638.359 / 02132159

■ **Cawendish Houser Ltd liab. Co in liquidation, in Sarnen**, CHE-112.982.908, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2014, Publ. 1856253). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 538 vom 29.04.2015 / CHE-112.982.908 / 02132161

■ **Chrystal Group AG in Liquidation, in Alpnach**, CHE-107.947.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2014, Publ. 1664469). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 539 vom 29.04.2015 / CHE-107.947.562 / 02132169

■ **HEAL & CARE GmbH in Liquidation, in Sarnen**, CHE-330.106.805, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 22.12.2014, Publ. 1893973). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 540 vom 29.04.2015 / CHE-330.106.805 / 02132171

■ **Korsair Holdings AG in Liquidation, in Sarnen**, CHE-114.047.089, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2014, Publ. 1745553). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 541 vom 29.04.2015 / CHE-114.047.089 / 02132173

■ **SPI Scandinavian Properties Invest AG in Liquidation, in Sarnen**, CHE-113.597.660, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22.12.2014, Publ. 1893979). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 542 vom 29.04.2015 / CHE-113.597.660 / 02132175

■ **Worldwide Exchange AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-114.166.245, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 29.12.2014, Publ. 1904775). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 28.04.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 544 vom 29.04.2015 / CHE-114.166.245 / 02132177

■ **SwissResort AG**, in *Engelberg*, CHE-113.817.376, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2012, Publ. 6638990). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «SwissResort Service GmbH» (CHE-114.923.041) mit Sitz in Engelberg, gemäss Fusionsvertrag vom 22.04.2015 und Bilanz per 31.12.2014. Aktiven von CHF 14'073.03 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 550.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Gesellschafterin sämtliche Gesellschaftsanteile der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

Tagesregister-Nr. 543 vom 29.04.2015 / CHE-113.817.376 / 02132607

■ **SwissResort Service GmbH**, in *Engelberg*, CHE-114.923.041, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2012, Publ. 6638994). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «SwissResort AG» (CHE-113.817.376) mit Sitz in Engelberg über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 545 vom 29.04.2015 / CHE-114.923.041 / 02132609

Sarnen, 7. Mai 2015

Handelsregister

Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste:	
Zumstein Bestattungsdienste AG	041 660 14 18
Bestattungsdienst Röthlin AG	041 660 36 33
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf, Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Elektronotruf / Stromausfall, EWO	041 666 51 03
Feuerwehnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt Samstag/Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr	1811
Notteléfono für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Unterstadt 22,
6210 Sursee, Telefon 041 926 09 85,
Telefax 041 921 42 81, sursee@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

5927 Expl. WEMF/SW, Basis 2013/2014

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.